

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

FWP3100D



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

7	مميزات إضافية	16
	تشغيل صوت من جهاز خارجي	16
	التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi	16
	الاستمتاع بالتشغيل المتزامن	16
	ضبط الضوء التزييني	17

8	معلومات عن المنتج	18
	المواصفات	18
	معلومات عن إمكانية تشغيل USB	18

9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	19
---	--------------------------	----

1	هام:	4
	الأمان	4
	إشعار	5

2	نظام Hi-Fi الصغير	7
	مقدمة	7
	محتويات الصندوق	7
	نظرة عامة حول الوحدة الأساسية	8
	نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد	9

3	الشروع في العمل	10
	تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد	10
	توصيل الطاقة	11
	تشغيل/إيقاف تشغيل وضع العرض التوضيحي	11
	تشغيل	11

4	تشغيل	12
	عمليات التشغيل الأساسية	12
	التشغيل من جهاز iPod/iPhone	12
	التشغيل من جهاز USB	13
	خيارات التشغيل	13

5	الاستماع إلى الراديو	14
	ضبط محطات الراديو	14
	تخزين محطات الراديو	14
	تحديد محطة راديو معينة مسبقًا	14

6	ضبط الصوت	15
	ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت	15
	تحديد مؤثر صوتي	15
	كتم الصوت	15
	تحديد وضع إخراج الصوت	15

1 هام:

الأمان

التعرّف على رموز السلامة هذه



يشير 'سهام الصاعقة القصير' إلى مادة غير معزولة موجودة ضمن الوحدة الخاصة بك قد تؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. للحفاظ على سلامة جميع الأشخاص في المنزل، يُرجى عدم نزع غطاء المنتج.



تلقت "علامة التعجب" الانتباه إلى الميزات التي يجب أن تقرأ المواد المطبوعة المتعلقة بها لمنع حدوث مشاكل في الصيانة والتشغيل.

تحذير: لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا الجهاز للأمطار أو الرطوبة ولا تضع عليه أي أجسام تحتوي على سوائل، مثل أواني الزهور. تنبيه: لتجنب حدوث صدمة كهربائية، قم بمطابقة شفرة القابس العريضة بالفتحة العريضة، وتأكد من أنه تم إدخالها بالكامل.

تعليمات السلامة الهامة

① اقرأ هذه الإرشادات.

② حافظ على هذه التعليمات.

③ انتبه إلى كل التحذيرات.

④ اتبع كل الإرشادات.

⑤ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.

⑥ نظّف هذا المنتج بقطعة قماش جافة.

⑦ لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع

تعليمات الشركة المصنّعة.

⑧ لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل

المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تنتج السخونة.

⑨ اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي

أو الضغط عليه، وخاصة عند المقابس. والمآخذ

الوافية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.

⑩ استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة

المصنّعة فقط.

⑪ للاستخدام فقط مع الطاولة المتحركة أو الحامل أو

الحامل الثلاثي القوائم أو الدعامة أو الطاولة المحددة

من الشركة المصنّعة أو المبيعة مع الجهاز. عند

استخدام الطاولة المتحركة، انتبه عند نقل الطاولة

المتحركة/الجهاز لتجنب التعرض لإصابة من جراء

السقوط.



⑫ افصل الطاقة عن الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو

عند عدم استخدامه لفترات طويلة.

⑬ أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل.

يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز

بأي شكل من الأشكال. كمثال تضرر سلك الطاقة

أو القابس أو تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض

عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم

اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.

⑭ تنبيه استخدام البطارية - لمنع تسرب البطارية الذي

قد يؤدي إلى حدوث إصابات جسدية أو إلحاق ضرر

بالممتلكات أو الوحدة:

• ركب كل البطاريات بشكل صحيح. + و - كما

تم تعليمها على الوحدة.

سلامة حاسة السمع

- استمع بمستوى صوت معتدل.
- إن استخدام سماعة رأس بمستوى صوت عالٍ قد يؤدي حاسة السمع لديك. قد تنبعث أصواتٌ من هذا المنتج بنطاقاتٍ ديسبيل قد تفقد الشخص الطبيعي حاسة السمع. حتى لمجرد التعرض لأقل من دقيقة، تنوّر نطاقات الديسبيل الأعلى لمن تضرّت حاسة السمع لديهم بعض الشيء.
- قد يكون الصوت مضملاً مع الوقت. يتكيف "مستوى راحة" سمعك مع مستويات صوت أعلى. وهكذا بعد الاستماع الطول، ما يبدو "صوتاً طبيعياً" قد يكون صاخباً ومضراً بحاسة السمع لديك. للوقاية من هذا الأمر، قم بتعيين الصوت على مستوى آمن قبل أن يتكيف سمعك معه وحافظ على هذا المستوى.
- لإعداد مستوى صوت آمن:
- عين التحكم بمستوى الصوت على إعداد منخفض.
- ارفع الصوت ببطء إلى أن تسمعه بارتياح ووضوح من دون أي تشويه.
- استمع لفترة زمنية معقولة:
- إن التعرض الطول للصوت حتى على مستويات "آمنة" عادة، يمكنه أيضاً أن يفقد السمع.
- احرص على استخدام الجهاز بشكل منطقي وأخذ فترات استراحة ملائمة.
- احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس.
- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت بينما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط.
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت للأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبيه أو التوقف مؤقتاً عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر. لا تستخدم سماعة الرأس أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجة أو لوح التزلج. إلخ: إذ قد ينطوي ذلك على خطر على الطريق ويعتبر غير قانوني في بلدان كثيرة.

- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة.

15 لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.

16 لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).

17 يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام مأخذ التوصيل الرئيسي أو رابط الجهاز لفصل الجهاز.

الصهيرة الأساسية

- تنطبق هذه المعلومات فقط على المنتجات المزودة بقابس رئيسي ذي ثلاثة أسنان.
- يتلاءم هذا المنتج مع قابس مصبوب معتدل. إذا استبدلت الصهيرة، فقم باستخدام واحدة أخرى تتمتع بـ:
- التصنيفات الظاهرة على القابس.
- موافقة BS 1362 و
- علامة الموافقة من ASTA.
- اتصل بالموزع إذا كنت غير متأكد من نوع الصهيرة التي تريد استخدامها.
- تنبيه: للمطابقة مع توجيه EMC (2004/108/EC)، لا تفصل القابس عن كبل الطاقة.
- خطر ابتلاع البطاريات!
- قد يحتوي المنتج/ جهاز التحكم عن بعد على بطارية مستديرة على شكل حجر العملة والتي يمكن ابتلاعها. أبق البطارية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات!
- خطر حدوث فرط الإحماة! لا تثبت هذا الجهاز أبداً في مكان محصور. احرص على ترك مسافة من 4 بوصات على الأقل حول الجهاز لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أغراض أخرى إلى تغطية فتحات التهوية على هذا الجهاز.

تحذير



- لا تعتمد أبداً إلى إزالة الغلاف الهيكلي لهذه الوحدة.
- لا تعتمد أبداً إلى تزييت أي جزء من هذه الوحدة.
- ضع هذه الوحدة على سطح مستو، صلب وثابت.
- لا تضع أبداً هذه الوحدة على معدات كهربائية أخرى.
- استخدم هذه الوحدة في الداخل فقط. اعمل دائماً على إبقاء هذه الوحدة بعيداً عن الماء والرطوبة والأغراض التي تحتوي على سوائل.
- اعمل على إبقاء هذه الوحدة بعيداً عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.

النشر وبالتالي جرمًا جنائيًا. لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

Made for



iPod iPhone

تعني العبارة "Made for iPod" و "Made for iPhone" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله خديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي. وقد صادقت عليه الشركة المطوّرة لتلبية معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تعتبر Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع المعايير التنظيمية ومعايير السلامة. جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي.

iPod و iPhone عبارة عن علامتين تجاريتين لـ Apple Inc. وهما مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

إشعار



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تحويل المستخدم تشغيل الجهاز.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية الدولية هذه بالمنتج. فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي EC/66/2006، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



Be responsible
Respect copyrights

يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبث التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق

2 نظام Hi-Fi الصغير

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

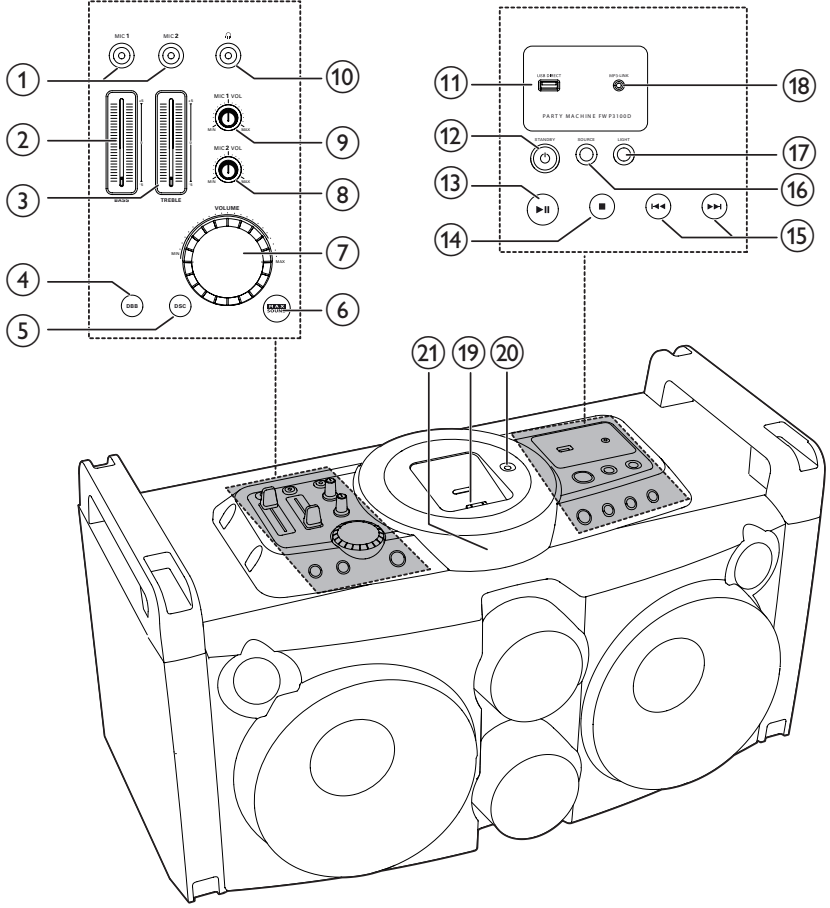
مقدمة

- باستخدام نظام Hi-Fi هذا، يمكنك:
- الاستمتاع بالصوت من جهاز iPod/iPhone أو أجهزة تخزين USB أو أجهزة خارجية أخرى
 - شحن جهاز iPod/iPhone
 - الاستماع إلى محطات راديو FM
 - التحدث أو الغناء باستخدام الميكروفونات عبر المكبرات الصوتية التابعة للوحدة
- لإغناء إخراج الصوت، يوفر لك نظام Hi-Fi هذا المؤثرات الصوتية التالية:
- التحكم بالصوت الرقمي (DSC)
 - تحسين الجهير الديناميكي (DBB)
 - ضبط الجهير والطنين الثلاثي
 - الحد الأقصى للصوت للتعزيز الفوري لقدرة الصوت

محتويات الصندوق

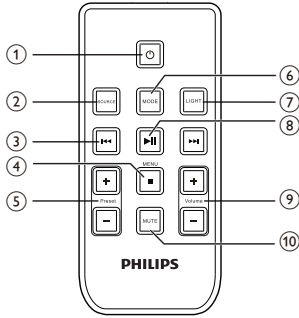
- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:
- الوحدة الرئيسية
 - جهاز التحكم عن بعد (مع بطارية)
 - سلك الطاقة
 - هوائي FM
 - دليل المستخدم
 - دليل البدء السريع

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



- ① MIC 1/MIC 2
 - توصيل الميكروفونات.
- ② BASS
 - ضبط مستوى الجهير للميكروفون الموصول (النطاق: -5 إلى +5).
- ③ TREBLE
 - ضبط مستوى الطنين الثلاثي للميكروفون الموصول (النطاق: -5 إلى +5).
- ④ DBB
 - تشغيل/إيقاف تشغيل تحسين الجهير الديناميكي.
- ⑤ DSC
 - تحديد إعداد صوت معين مسبقًا.
- ⑥ MAX SOUND
 - تشغيل/إيقاف تشغيل التعزيز الفوري لقدرة الصوت.
- ⑦ مفتاح مستوى الصوت
 - ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت.
- ⑧ MIC 2 VOL
 - ضبط مستوى صوت الميكروفون الموصول بمأخذ MIC 2.

نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد



- ① **⏻**
 - تحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد.
- ② **SOURCE**
 - تحديد المصدر: IPOD أو USB أو FM أو MP3 .LINK
- ③ **⏮ / ⏭**
 - التخطي إلى المسار السابق/التالي.
 - البحث ضمن مسار.
 - التنقل للمسار/الليمين في قائمة iPod/iPhone.
 - ضبط محطة راديو.
- ④ **■ / MENU**
 - إيقاف التشغيل.
 - (اضغط باستمرار) الوصول إلى قائمة iPod/iPhone.
 - إيقاف برمجة محطات الراديو.
- ⑤ **-/+ Preset**
 - تحديد محطة راديو معينة مسبقًا.
 - التنقل للأعلى/للأسفل في قائمة iPod/iPhone.
- ⑥ **MODE**
 - تحديد وضعي التشغيل التكرار/التبديل.
 - برمجة محطات الراديو.
- ⑦ **LIGHT**
 - ضبط الضوء التزييني حول مكبرات الصوت.
- ⑧ **⏮**
 - بدء التشغيل أو إيقافه المؤقت.
 - (اضغط باستمرار) تأكيد تحديد في قائمة iPod/iPhone.
- ⑨ **-/+ Volume**

- ⑨ **MIC 1 VOL**
 - ضبط مستوى صوت الميكروفون الموصول بأخذ MIC 1.
- ⑩ **🔊**
 - توصيل سماعة الرأس.
- ⑪ **USB DIRECT**
 - توصيل جهاز تخزين USB من فئة التخزين الكبير السعة.
- ⑫ **⏻ STANDBY**
 - تشغيل الوحدة أو تحويلها إلى وضع الاستعداد.
- ⑬ **⏮**
 - بدء التشغيل أو إيقافه المؤقت.
- ⑭ **■**
 - إيقاف التشغيل.
- ⑮ **⏮ / ⏭**
 - التخطي إلى المسار السابق/التالي.
 - البحث ضمن مسار.
 - ضبط محطة راديو.
- ⑯ **SOURCE**
 - تحديد المصدر: IPOD أو USB أو FM أو MP3 .LINK
- ⑰ **LIGHT**
 - ضبط الضوء التزييني حول مكبرات الصوت.
- ⑱ **MP3 LINK**
 - توصيل جهاز صوت خارجي.
- ⑲ **منصة لجهاز iPod/iPhone**
- ⑳ **ROTATE**
 - ضبط اتجاه منصة جهاز iPod/iPhone.
- ㉑ **لوحة العرض**
 - عرض الحالة الحالية.

3 الشروع في العمل

• ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت.

MUTE ⑩

• كتم الصوت أو استعادته.

تنبيه



- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل. إذا اتصلت بـ Philips، فسيتم سؤالك عن الطراز الخاص بهذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي على الجهة الخلفية لهذا الجهاز. اكتب الأرقام هنا:

رقم الطراز _____
الرقم التسلسلي _____

تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

تنبيه



- خطر حدوث انفجار! أبقِ البطاريات بعيدًا عن الحرارة أو أشعة الشمس أو النار. لا ترمِ البطاريات في النار أبدًا.
- خطر تلف المنتج! في حال عدم استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترات طويلة، قم بإخراج البطارية.

لدى استخدام الجهاز للمرة الأولى:

- انزع علامة التبويب الوقائية لتنشيط بطارية جهاز التحكم عن بعد.

لاستبدال بطارية جهاز التحكم عن بعد:

- 1 افتح حجرة البطارية.
- 2 قم بإدخال بطارية واحدة من نوع CR2025 مع التفتيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين.
- 3 أغلق حجرة البطارية.

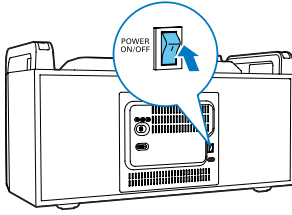
تشغيل/إيقاف تشغيل وضع العرض التوضيحي

في كل مرة يتم فيها توصيل نظام Hi-Fi بالطاقة، يبدأ تشغيل عرض توضيحي لميزات هذا النظام الأساسية على لوحة الشاشة.

لإلغاء تنشيط وضع العرض التوضيحي

- اضغط باستمرار على LIGHT لأربع ثوانٍ.
- لتنشيط وضع العرض التوضيحي من جديد
- اضغط باستمرار على LIGHT لأربع ثوانٍ من جديد.
- أو افصل سلك الطاقة، ثم قم بتوصيله مرة أخرى.

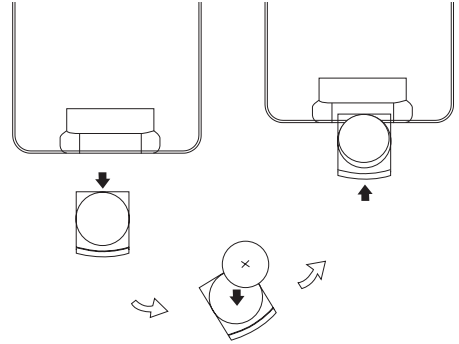
تشغيل



- 1 حوّل مفتاح POWER ON/OFF على اللوحة الخلفية إلى موضع |.
 - 2 اضغط على ⏻.
- لـ تحوّل الوحدة إلى المصدر الأخير المحدد.

التبديل إلى وضع الاستعداد

- اضغط على ⏻ لنحوّل الوحدة إلى وضع الاستعداد.
- لـ يتوقف الضوء الخلفي على لوحة العرض عن التشغيل.



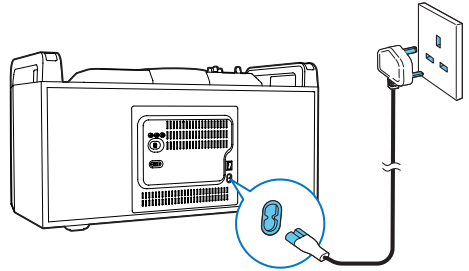
توصيل الطاقة

تنبيه

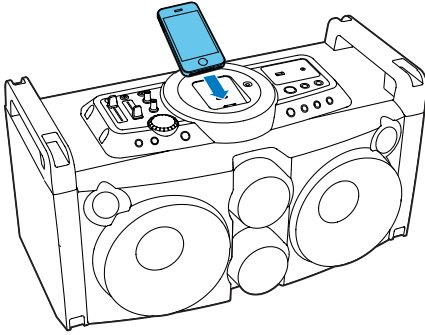
- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يتطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة على رأس سلك طاقة التيار المتناوب.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عندما تقوم بفصل سلك الطاقة، اسحب القابس من المأخذ دائمًا، لا تسحب الكبل أبدًا.

ملاحظة

- قبل توصيل محوّل سلك طاقة التيار المتناوب، تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.



- قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتناوب بما يلي:
- مأخذ ~ AC IN على هذه الوحدة.
- مأخذ الطاقة على الحائط.



1 ثبت جهاز iPod/iPhone على المنصة.

2 استخدم المفتاح ROTATE لضبط اتجاه المنصة إذا لزم الأمر.

إخراج جهاز iPod/iPhone
• اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.

شحن جهاز iPod/iPhone

عندما تكون الوحدة متصلة بالطاقة، يبدأ تلقائيًا شحن جهاز iPod/iPhone المثبت على المنصة.

الاستماع إلى جهاز iPod/iPhone

ملاحظة

- تأكد من تحميل iPod/iPhone بشكل آمن.

1 اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد مصدر المنصة.

2 ابدأ بتشغيل الموسيقى على جهاز iPod/iPhone. يمكنك الاستماع إلى الموسيقى من نظام Hi-Fi.

عمليات التشغيل الأساسية

يمكنك التحكم في التشغيل عبر العمليات التالية.

الوظيفة	الإجراء
لايقاف التشغيل	اضغط على /MENU ■
لايقاف التشغيل مؤقتًا/استئناف التشغيل.	اضغط على ►
لتخطي مسار	اضغط على ► / ►►
للبحث أثناء التشغيل	اضغط باستمرار على ►► / ►►►
	ثم حرر الزر. لاستئناف التشغيل العادي.

التشغيل من جهاز iPod/iPhone

يمكنك الاستمتاع بالصوت من iPod/iPhone من خلال هذه الوحدة.

جهاز iPod/iPhone المتوافق

تدعم الوحدة طرازات iPod/iPhone التالية.

- مصنع للأجهزة التالية.
- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod الكلاسيكي
- iPod nano (الجيل الثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

عمليات التشغيل الأساسية

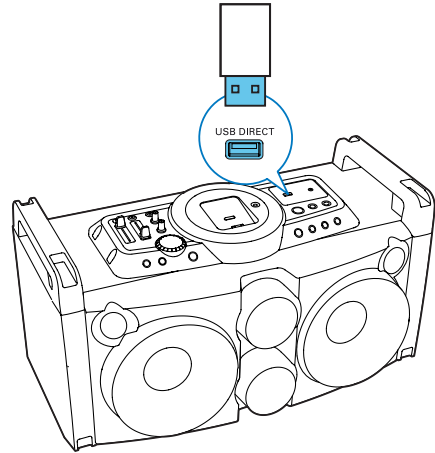
إلى جانب عمليات التشغيل الأساسية، يمكنك أيضًا التحكم في تشغيل iPod/iPhone عبر العمليات التالية.

الوظيفة	الإجراء
للوصول إلى قائمة iPod/iPhone	اضغط باستمرار على MENU / ■ .
للتنقل للأعلى/لأسفل	اضغط على Preset +/- .
للتنقل لليسار/ليمين	اضغط على ◀▶ / ▶◀ .
للتأكيد	اضغط على ▶ .

التشغيل من جهاز USB

ملاحظة

- تأكد من أن جهاز USB يتضمن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.



- 1 أدخل جهاز تخزين USB من فئة التخزين الكبير السعة في مأخذ USB DIRECT.
 - 2 اضغط على **SOURCE** بشكل متكرر لتحديد مصدر USB.
- لـ يبدأ التشغيل تلقائيًا.

خيارات التشغيل

تشغيل التكرار والتبديل

- اضغط على **MODE** بشكل متكرر لتحديد:
 - **[RPT1]** (تكرار واحد): تشغيل المسار الحالي بشكل متكرر.
 - **[RPT ALL]** (تكرار الكل): تشغيل كل المسارات بشكل متكرر.
 - **[SHUFFLE]** (تبديل): تشغيل كل المسارات بطريقة عشوائية.
 - **[RPT SHUF]** (تكرار التبديل): تشغيل كل المسارات بشكل متكرر بطريقة عشوائية.
 - **[NORMAL]** (عادي): استئناف التشغيل العادي.

الاستماع عبر سماعة الرأس

- قم بتوصيل سماعة رأس بأخذ **🎧** الموجود على اللوحة العلوية.

5 الاستماع إلى الراديو

تحديد محطة راديو معينة مسبقاً

- في وضع الموالف، اضغط على Preset +/- بشكل متكرر لتحديد محطة راديو معينة مسبقاً.

ضبط محطات الراديو

ملاحظة

- لتحسين استقبال راديو FM، مدّ بشكل كامل هوائي FM الموصول باللوحة الخلفية واضبط موضعها.

- 1 اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد مصدر موالف FM.
- 2 اضغط باستمرار على << / >> لثلاث ثوانٍ. لـ يتم ضبط نظام Hi-Fi على محطة ذات استقبال قوي تلقائياً.
- 3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من المحطات. لضبط محطة ضعيفة الاستقبال:
- 1 اضغط على << / >> بشكل متكرر حتى تعثر على الاستقبال الأمثل.

تخزين محطات الراديو

ملاحظة

- يمكنك تخزين 20 محطة راديو FM بحدٍ أقصى.

- 1 ضبط محطة راديو.
- 2 اضغط على MODE لتنشيط البرمجة.
- 3 اضغط على << / >> لتخصيص رقم من 1 إلى 20 لمحطة الراديو هذه. ثم اضغط على MENU / ■ للتأكيد. لـ يتم عرض الرقم المعين مسبقاً، فضلاً عن تردد المحطة المعينة مسبقاً.
- 4 كرر الخطوات أعلاه لبرمجة محطات أخرى.

ملاحظة

- لاستبدال محطة مبرمجة، قم بتخزين محطة أخرى مكانها.

6 ضبط الصوت

تحسين الجهير

- يتم بشكل تلقائي إنشاء أفضل إعداد لتحسين الجهير الديناميكي (DBB) لكل تحديد تقوم به للتحكم بالصوت الرقمي (DSC). يمكنك أن تحدد يدويًا إعداد DBB الذي يتلاءم على أفضل وجه مع بيئة الاستماع.
- أثناء التشغيل، اضغط على DBB على اللوحة العلوية بشكل متكرر لتحديد:
 - DBB 01
 - DBB 02
 - DBB 03
 - DBB off

ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت

- أثناء التشغيل، اضغط على Volume +/- لرفع/خفض مستوى صوت مكبر الصوت.

كتم الصوت

- أثناء التشغيل، اضغط على MUTE لكنم إخراج الصوت أو استعادته.

ملاحظة

- لا يمكنك استخدام مؤثرات صوتية مختلفة في الوقت نفسه.

تحديد وضع إخراج الصوت

- حوّل CHANNEL CONTROL في اللوحة الخلفية إلى أحد المواضع التالية:
 - RR: إخراج الصوت إلى القناة اليمنى فقط.
 - RL: إخراج الصوت إلى القناتين اليمنى واليسرى معًا.
 - LL: إخراج الصوت إلى القناة اليسرى فقط.

تعزيز قدرة الصوت

- تتيح لك هذه الميزة تعزيز قدرة الصوت بشكل فوري.
- اضغط على MAX SOUND على اللوحة العلوية لتشغيل التعزيز الفوري لقدرة الصوت أو إيقاف تشغيله.

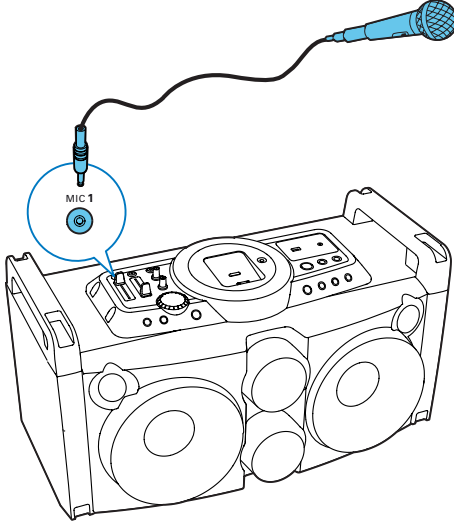
تحديد تأثير صوت معين مسبقًا

- تسمح لك ميزة التحكم بالصوت الرقمي (DSC) بالاستمتاع بمؤثرات صوتية خاصة.
- أثناء التشغيل، اضغط على DSC على اللوحة العلوية بشكل متكرر لتحديد:
 - [JAZZ] (موسيقى الجاز)
 - [POP] (موسيقى البوب)
 - [TECHNO] (موسيقى التكنو)
 - [OPTIMAL] (الموسيقى المثلى)

7 ميزات إضافية

التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi

يمكنك التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi هذا باستخدام ميكروفون.



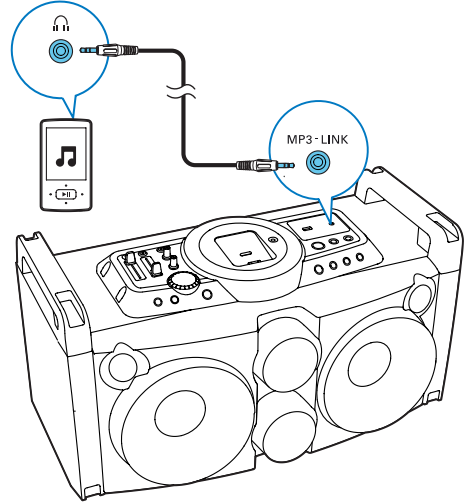
- 1 قم بتوصيل ميكروفون (غير متوفر مع الجهاز) بأخذ MIC 1 أو MIC 2 في اللوحة العلوية.
- 2 استخدم مفتاح MIC 1 VOL أو MIC 1 VOL في اللوحة العلوية لضبط مستوى صوت الميكروفون.
- 3 استخدم عنصر تحكم BASS أو TREBLE في اللوحة العلوية لضبط مستوى الجهير أو الطنين الثلاثي في الميكروفون.

الاستمتاع بالتشغيل المتزامن

يمكنك إخراج الصوت إلى عدة أجهزة Hi-Fi متوافقة (FWP1000) للاستمتاع بالتشغيل المتزامن.

تشغيل صوت من جهاز خارجي

باستخدام نظام Hi-Fi هذا، يمكنك تشغيل الصوت من جهاز صوتي خارجي.



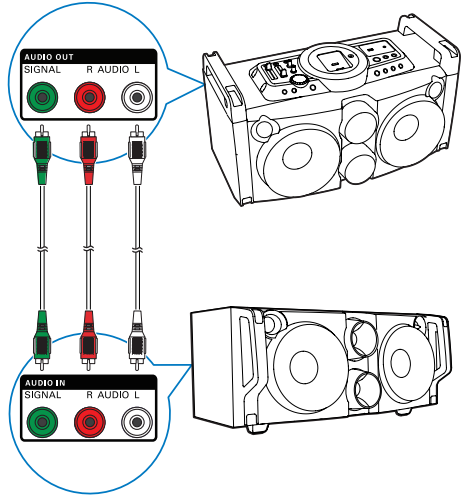
- 1 قم بتوصيل كبل MP3 Link (غير متوفر مع الجهاز) بما يلي:
 - مأخذ MP3-LINK على اللوحة الأمامية
 - مأخذ سماعة الرأس على جهاز خارجي
- 2 اضغط على SOURCE بشكل متكرر لتحديد مصدر MP3 Link.
- 3 شغل الجهاز الخارجي (راجع دليل مستخدم الجهاز).

ضبط الضوء التزييني

- في وضع تشغيل الطاقة، اضغط على LIGHT بشكل متكرر لضبط الضوء التزييني حول المكبرات الصوتية.
 - أزرق (افتراضي، ضوء أزرق يومض مع إيقاع الموسيقى)
 - أحمر (ضوء أحمر يومض مع إيقاع الموسيقى)
 - أرجواني (يومض بألوان مختلفة مع إيقاع الموسيقى)
 - متوقف عن التشغيل

تلميح

- يومض الضوء كلما تغير إيقاع الموسيقى.



1 قم بتوصيل كبلات الصوت (باللونين الأبيض/الأحمر) بما يلي:

- مأخذ (AUDIO L/R) (AUDIO OUT) على الجهة الخلفية لهذه الوحدة.
- مأخذ (AUDIO L/R) (AUDIO IN) على نظام Hi-Fi متوافق (FWP1000).

2 قم بتوصيل كبل إشارة (أخضر) بما يلي:

- مأخذ (AUDIO OUT) (SIGNAL) على الجهة الخلفية لهذه الوحدة.

- مأخذ (AUDIO IN) (SIGNAL) على نظام Hi-Fi متوافق (FWP1000).

3 يمكنك توصيل أنظمة Hi-Fi إضافية متوافقة (FWP1000) معًا بالطريقة نفسها، إذا أردت ذلك.

4 ابدأ التشغيل على هذه الوحدة (FWP3100D).
 • يمكنك سماع الموسيقى من المكبرات الصوتية التابعة لكل أنظمة Hi-Fi الموصولة ببعضها.

8 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

الإصدار 1.1/2.0	USB Direct
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	364 × 385 × 704 م
الوزن	16.66 كجم
- مع التعبئة	13.62 كجم
- الوحدة الأساسية	

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

- ذاكرة فلاش USB (USB 2.0 أو USB 1.1)
- مشغلات فلاش USB (USB 2.0 أو USB 1.1)
- بطاقات الذاكرة (تتطلب قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذه الوحدة)

التنسيقات المعتمدة:

- FAT32, FAT16 أو تنسيق ملف الذاكرة FAT32 (حجم القطاع: 512 بايت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 32-320 كيلوبت
- بالثانية ومعدل البت المتغير
- تضمين الدليل يصل لغاية 8 مستويات كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: 255 كحد أقصى
- عدد المسارات/العناوين: بحد أقصى 999
- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
- اسم الملف بتنسيق Unicode UTF8 (الطول الأقصى: 128 بايت)

التنسيقات غير المعتمدة:

- الألبومات الفارغة: إن الألبومات الفارغة هي ألبومات لا تحتوي على ملفات MP3/WMA. ولن يتم إظهارها على الشاشة.
- يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة. على سبيل المثال، يتم تجاهل مستندات Word (بالتنسيق .doc) ولا يتم تشغيلها.
- ملفات الصوت AAC و WAV و PCM
- ملفات WMA

المواصفات

المكبر

قدرة الإخراج المقدرة	الحد الأقصى للطاقة 300 واط RMS
استجابة التردد	35 هرتز - 20 كيلوهرتز: - 3 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 70 ديسيبل

الموالف (FM)

نطاق الضبط	108 - 87.5 ميجاهرتز
شبكة الضبط	100 كيلوهرتز
الحساسية - فردي، 50 ديسيبل	18 - 22 ديسيبل (dBf)
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 2.0 %
التشويه التوافقي الكلي	< 50 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 50 ديسيبل

مكبرات الصوت

معاوقة مكبر الصوت	الطنين الثلاثي: 6 أوم
	الجهيز: 4 أوم

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب	220 - 240 فولت ~
	60/50 هرتز
استهلاك طاقة التشغيل	44 واط

9 استكشاف الأخطاء وإصلاحها



تحذير

• لا تقم أبدًا بإزالة غلاف هذا الجهاز

- استقبال الصوت ضعيف
- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.
- مدّد هوائي FM بالكامل.
- جهاز USB غير معتمد
- جهاز USB غير متوافق مع الوحدة. حاول استخدام جهاز آخر.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى موقع Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من توفر الطاقة في مأخذ التيار المتناوب.
- تأكد من تحويل مفتاح POWER ON/OFF في الجهة الخلفية للوحة إلى الموضع |.
- لتوفير الطاقة، يتوقف النظام عن التشغيل بشكل تلقائي بعد مرور 15 دقيقة لم يسجل خلالها أي نشاط (على سبيل المثال، في وضع التوقف أو التوقف المؤقت).

الصوت غير موجود أو ضعيف

- ضبط مستوى الصوت.
- افصل سماعة الرأس.
- لا استجابة تصدر عن نظام Hi-Fi
- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله، ثم شغل النظام من جديد.
- كميزة توفير للطاقة، تتوقف الوحدة عن التشغيل تلقائيًا بعد 15 دقيقة على وصول تشغيل المسار إلى النهاية وعند عدم تشغيل أي تحكم.
- تعذر عمل جهاز التحكم عن بعد
- قبل الضغط على أي زر وظيفي، قم بتحديد المصدر الصحيح مع جهاز التحكم عن بعد عوضًا عن الوحدة الرئيسية.
- قلّص المسافة بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.
- قم بإدخال البطارية مع التقيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين.
- قم باستبدال البطارية.
- وجّه جهاز التحكم عن بعد مباشرة نحو المستشعر على الجهة الأمامية للوحدة.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

FWP3100D_05_UM_V1.0

